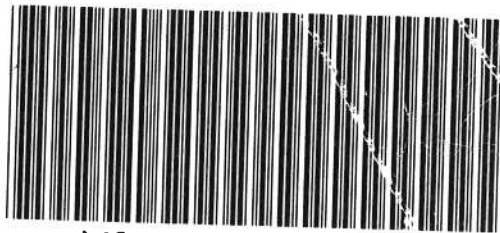




DXGM 25 – 11 FLYGT 220 – 240 50



*107679110 *

Date 20130325

No 01333

20.4 kg

MADE IN ITALY



T8001

Headquarters

XYLEM WATER SOLUTIONS AB

Gesällvägen 33

SE-174 87 Sundbyberg

Sweden

Phone: +46-8-475 60 00 Fax: +46-8-475 69 0

email: webinfo@xyleminc.com

web: www.xylemwatersolutions.com/se



XYLEM WATER SOLUTIONS AB
GESÄLLVÄGEN 33 - SE 17487 SUNDBYBERG - SWEDEN

Pump unit	DXGM 25 – 11		MADE IN ITALY	
Code	107679110	tmax	°C	
Q	40 - 110	l/min	P2	1,1 kW
H	20,5 - 9,5	m	Hmin	9,5 m
Motor 1~	110M712	50 Hz		
	220 – 240	V	6,84	A
P1	1,50 kW	Duty	S1	CI F IP X8
C	30 µF/	450 V	▽	
Date	20130325	No	01333	5 m
				TG099

1. NOSTAMINEN

Tuotetta tulee nostaa ja liikuttaa varovaisesti kahvan tai silmukkapultin avulla.

2. KÄYTTÖ

Pumppu on tarkoitettu puhtaiden, likaisten ja sameiden vesien pumppaamiseen. Veden kiinteiden hiukkasten ei tule olla alla osoitettua suurempia. Yleisimmät käyttötavat ovat seuraavat: kotitalouksien jätevesialtaiden, sadevesikaivojen, vedentäytämien tilojen ja rakennustyömaiden kaivausten ja kuoppien tyhjennys. VORTEX-palaavalla juoksupyörällä varustetut versiot sopivat myös lankamaisia hiukkasia sisältävien vesien pumppaamiseen.

3. KÄYTTÖRAJOITUKSET



EN 60335-2-41 -määräys kieltää pumpun käytön ammeissa tai uima-altaissa, joissa on ihmisiä. Ulkona käytettävässä versiossa tulee olla 10 m:n johto.

Nesteen lämpötila: $\leq 35^{\circ}\text{C}$

HUOM.: Jatkuvassa käytössä pumppujen tulee olla täysin upotettuina (SX2-3- ja SX5-15-malleja lukuunottamatta).

Maksimiupotussyvyys: 5 m (7 m SX5-15-malleille).

Kiinteiden hiukkasten maksimihalkaisija (mm)							
STA	SX5-7 11-15	SX2 SX3	SXV3	DX35 DXV35	DL45-DL46 DLV45-DLV46	DL50 DLV50	DXG
5	8	10	20	35	45	50	---

Käynnistysten maksimimäärä / tunti		
DL - STA	SX5-7-11-15, DX DXG	SX2-SX3-SXV3
20	25	40

4. ASENNUS (tyypillinen kaavio, KUVA 1)

Kaivon koon tulee olla riittävä liiallisten käynnistysmäärien / tunti välttämiseksi (KUVA 2). Uimurin säätö suoritetaan lisäämällä tai vähentämällä kaapelin vapaata pituutta (KUVA 3).



Virheellinen säätö saattaa aiheuttaa toimintahäiriöitä.

5. SÄHKÖKYTKENTÄ

YKSIVAIHEVERSIOT: Aseta kosketin hyväksytyyn-pistorasiaan. **HUOM.:** Yksivaiheisissa sähköpumppuissa on lämpömagneettinen suojaus, jossa on sisäänrakennettu automaattinen nollaus. **KOLMIVAIHEVERSIOT:** KUVA 4.

5.1 Pyörimissuunnan tarkistus (ainoastaan kolmivaiheversio) Pumpun oikea pyörimissuunta on myötöpäivään katsottaessa pumppua ylhäältä.

Tarkistus suoritetaan tarkistamalla pumpun toimintateho. Oikea kiertosuunta antaa suuremman Q/H-toimintatehon yksi- tai kaksikanavaversioille ja pienemmän imun palaavalla juoksupyörällä varustetuille versioille.

6. HUOLTO



Kaikki pumpun korjaukset saa suorittaa ainoastaan ammattitaitoinen henkilö kytkettyään laitteen irti sähköverkosta.

Pumppu ei tarvitse normaalihuoltoa. Imuritilän (SX, STA) tai juoksupyörän puhdistus saattaa olla tarpeellista.

Jotta pääset käsiksi ritilällä varustettujen mallien juoksupyörään, ruuvaa irti ritilän kiinnitysruuvit.

7. TURVAOHJEET

KUVA 5 Pumpulla ei tule pumpata syttyviä tai vaarallisia nesteitä.

KUVA 6 Älä nosta tai kuljeta pumppua sähkökaapelista.

KUVA 7 Älä käytä pumppua kuivana tai veden ulkopuolella.

KUVA 8 Koska pumppu saattaa käynnistyä ja pysähtyä automaattisesti, älä aseta koskaan käsiäsi tai muita esineitä pumppuun sen ollessa kytkettynä sähköverkkoon.

KUVA 9 Sähkökosketinta ja mahdollista kondensaattorin koteloa ei tule upottaa veteen.

KUVA 10 Noudata käyttörajoituksia. Virheellinen käyttö saattaa vaurioittaa pumppua, esineitä tai ihmisiä.

KUVA 11 Varmista, että tietolaatan jännite vastaa verkkojännitettä.

KUVA 12 Jos käytössä on kolmivaihepumppu, pyydä ammattitaitoista henkilöä suorittamaan verkko- ja maadoituskytkennät (Valtuutettu sähköasentaja).

KUVA 13 Ylimääräiseksi suojaksi sähköiskuja vastaan on asennettava vikavirtasuojajakytkin, jonka herkkyys on korkea (0,03 A).

KUVA 14 Älä anna asiattomien henkilöiden koskea pumppuun.

KUVA 15 Irrota sähköpumppu sähköverkosta tai, jos pumpussa on kosketin, vedä se pois pistorasiasta ennen minkäänlaisia huolto-, puhdistus- tai siirtotoimenpiteitä.

KUVA 16 Käytä pumppua tietolaatan osoittamien käyttörajoitusten mukaisesti.

KUVA 17 Varo jäätymistä.

KUVA 18 Varmista, ettei pumppu tukkeudu epäpuhtauksista.

KUVA 19 Estä sähkön vahingossa tapahtuva katkeaminen (Asenna esimerkiksi akkukäyttöinen laite, joka takaa jatkuvan käytön).

KUVA 20 Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi pumppua.

8. VIANETSINTÄ

PUMPPU EI KÄYNNISTY: • Varmista, että kosketin on asetettu asianmukaisesti pistorasiaan ja että laite saa sähköä. Jos ylikuormitussuoja tai verkon automaattikatkaisin on lauennut, kytke se uudelleen päälle. • Yksivaiheversioissa on väliin saattanut tulla sisäänrakennettu lämpöampeerisuoja. Se nolautuu automaattisesti muutaman minuutin kuluttua, kun moottori on jäähtynyt. Jos yksi kolmesta mainitusta suojasta laukeaa uudelleen, ota yhteys ammattitaitoiseen sähköasentajaan.

MOOTTORI KÄYNNISTYY, MUTTA PUMPPU EI PUMPPAA: • Varmista, ettei veden pinta ole liian alhaalla tai imuputket tukkeutuneet.

PUMPPU PUMPPAA LIIAN VÄHÄN: • Varmista, ettei pumpussa ole tukoksia ja että kolmivaihemallit pyörivät oikeaan suuntaan.

PUMPPU TYÖSKENTELEE KATKONAISESTI: • Uimuri on asetettu virheellisesti. • Kaivo on liian pieni. • Liiallinen sähkönkulutus. • Pumppu tai putket tukossa.

9. MELU

Ei melua käytettäessä pumppua täysin upotettuna. Joka tapauksessa alle 70 dB(A), jos pumppua käytetään osittain upotettuna.

1

- ① VALVOLA DI RITEGNO
② INTERRUOTORE A GALLEGGIANTE AUTOMATICO
③ RACCORDO 3 PEZZI
④ SARACINESCA

it

- ① CHECK VALVE
② FLOAT SWITCH
③ 3-PIECE CONNECTOR
④ GATE VALVE

en

- ① SOUPE DE RETENUE
② INTERRUPTEUR À FLOTTEUR AUTOMATIQUE
③ RACCORD 3 PIÈCES
④ VANNE

fr

- ① RÜCKSCHLAGVENTIL
② SCHWIMMERSCHALTER
③ 3-TEILIGES ANSCHLUSSSTÜCK
④ SCHIEBER

de

- ① VÁLVULA DE RETENCIÓN
② INTERRUPTOR DE NIVEL AUTOMÁTICO
③ UNIÓN 3 PIEZAS
④ COMPUERTA

es

- ① VÁLVULA DE RETENÇÃO
② INTERRUPTOR DE BOIA
③ MEIA JUNÇÃO
④ VÁLVULA

pt

- ① TERUGSLAGKLEP
② SCHAKELAAR MET VLOTTER
③ 3-DELIJE FITTING
④ AFSLUITER

nl

- ① KONTRAVENTIL
② SVÖMMEAFBRYDER
③ 3-DELT KOBLING
④ KUGLEVENTIL

da

- ① BACKVENTIL
② NIVAVIPPA
③ KOPPLING I 3 DELAR
④ AVSTÄNGNINGSENTIL

sv

- ① TILBAKESLAGSENTIL
② FLOTTØRBRYTER
③ KOPLING 3 DELER
④ SLUSEVENTIL

no

- ① TAKAISKUVENTTILI
② UIMURIKTKIN
③ PUTKILIITOS. 3 OSAA
④ LUISTI

fi

- ① ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΛΕΓΧΟΥ
② ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΠΛΩΤΗΡΑΣ
③ ΡΑΚΟΡ ΣΕ 3 ΚΟΜΜΑΤΙΑ
④ ΒΑΛΒΙΔΑ

el

- ① ÇEK VALFI
② SUDA YÜZEN CİNSİDEN ELEKTRİK DÜĞMESİ
③ 3 PARÇALI BAĞLANTI
④ KEPENK

tr

- ١- صمام مانع العودة؛
٢- مفتاح عائم؛
٣- وصلة ٣ أجزاء؛
٤- قفل.

ar

- ① ОБРАТНЫЙ КЛАПАН
② ПОПЛАВКОВЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
③ СОЕДИНЕНИЕ ИЗ ТРЕХ КОМПОНЕНТОВ
④ ЗАСЛОНКА

ru

- ① ZAWÓR ZWROTNY
② WYŁACZNIK PŁYWAKOWY
③ DWUZIŁACZKA RUROWA
④ ZAWÓR OPCINAJĄCY

pl

- ① VISSZACSAPÓ SZELEP
② AUTOMATIKUS ÚSZÓKAPCSOLÓ
③ 3 DARABOS CSATLAKOZÓIDOM
④ TOLÓZÁR

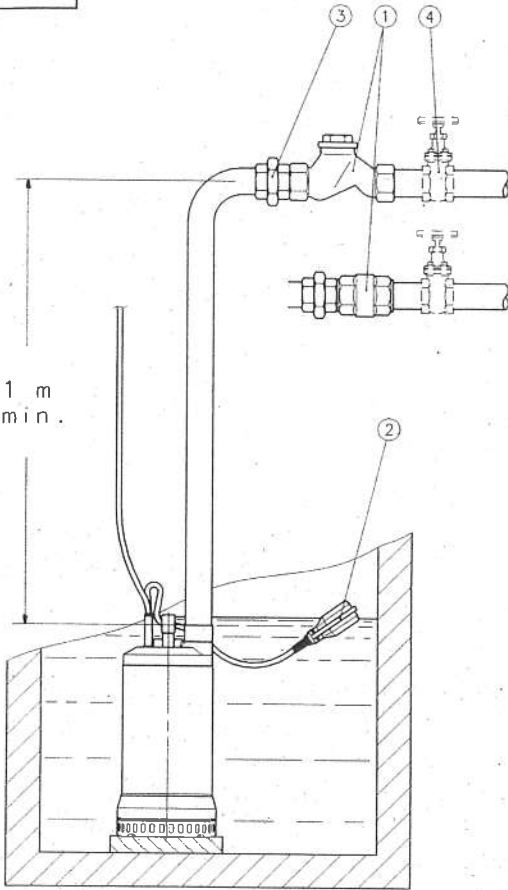
hu

- ① ZPĚTNÝ VENTIL
② AUTOMATICKÝ PLOVÁKOVÝ VYPÍNAČ
③ SPOJKA 3 KUSY
④ KLAPKA

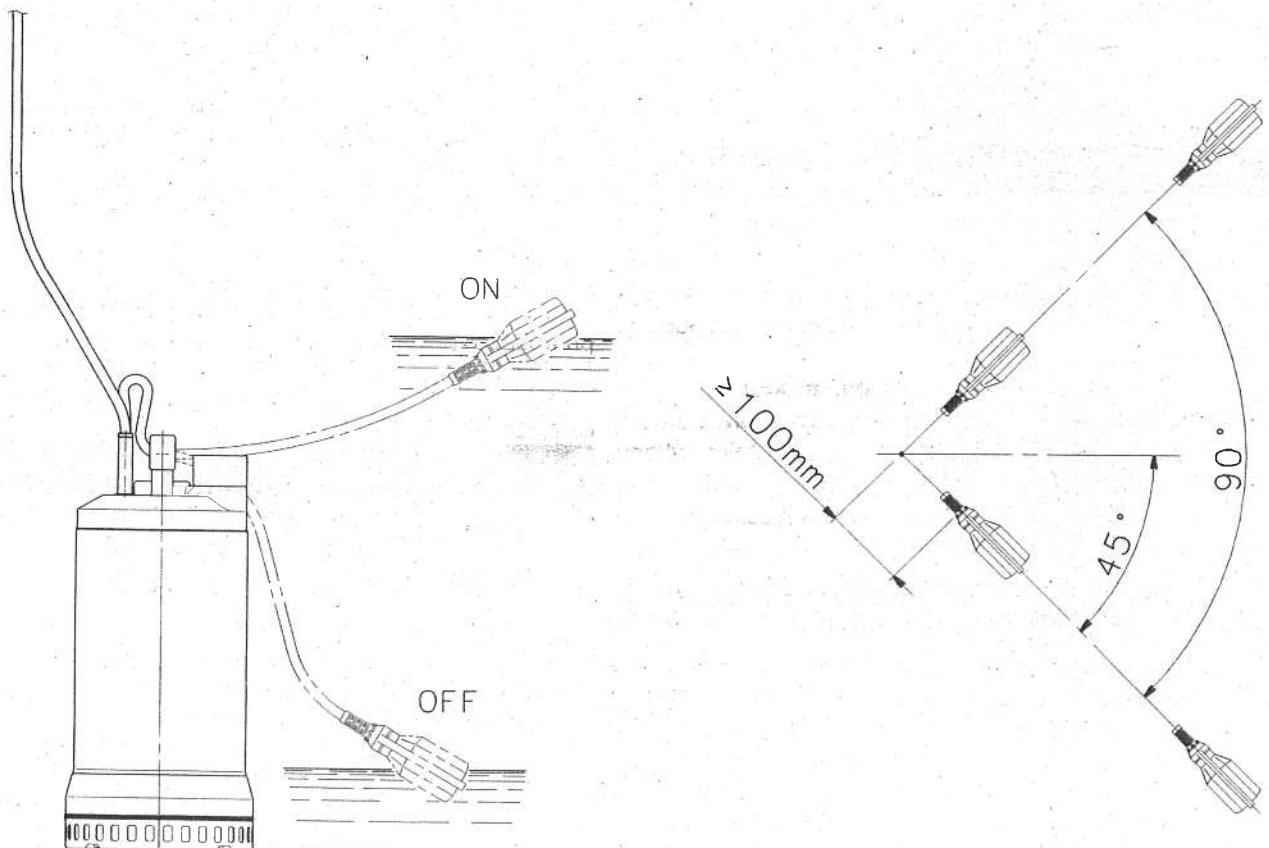
cs

- ① SPÄTNÝ VENTIL
② AUTOMATICKÝ PLAVÁKOVÝ VYPÍNAČ
③ SPOJKA 3 KUSY
④ ŠUPÁTKO

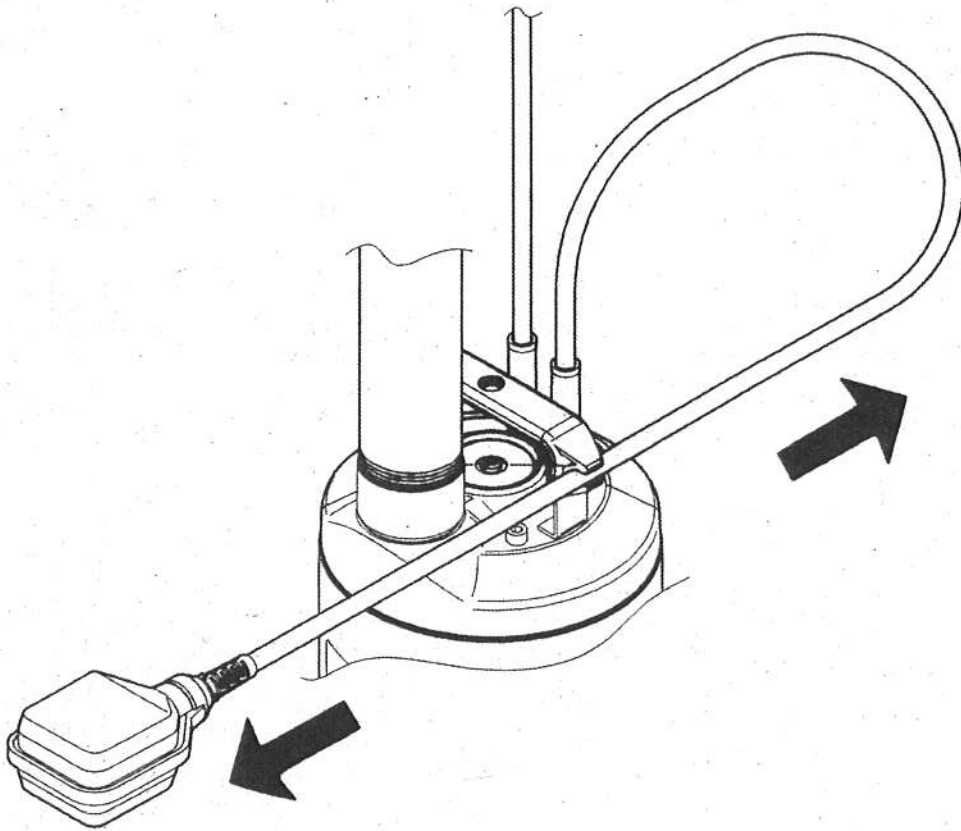
sk

* 1 m
min.

2



3



4

